

譯者序

自從工業革命物質文明發展以來，對於人們的思想上和社會的結構上，都開闢了新穎的境界和範疇。自然科學的發達，使人們得以相當地認識自然現象，預測自然現象和利用自然現象。因此，一般人們即自命是了解「宇宙之謎」了。影響所及，於是別一部分的學者，也即追踵自然科學家之後，而要殫智竭力去揭破宇宙另一方面之秘密——社會現象；所以近數十年來，所謂社會科學的呼聲，並不亞於自然科學的呼聲。人類一方面要求了解自然現象，他方面也要了解自己所造成的社會現象，這是很自然的情勢。本書即是要了解社會現象之一努力；申言之，也即是解答「社會謎」之一嘗試。這種努力這種嘗試，當然在學術史上，已經很悠久了；不過到了十九世紀，才漸次有比較健全的理論和科學的證據。

十九世紀以來在思想界和學術界中，出現了一個強烈的觀念，即是進化論。這個進化論對於自然現象和社會現象，大家都認為這是很合於事實的學說。關於自然現象那方面，這裏按下不談，現在且來看一看社會這方面所表現的情形。社會是不是進化的？我想十九世紀以來的學者，大多數都是給與肯定的答案。如果社會既是進化的，那末進化的途徑是怎樣的情形呢？孔德斯賓塞毛幹（人類學家）和其他許多學者，都主張直線的進化；馬克斯昂格斯等，則主張辯證式的進化；柏格森則主張創造的進化；而近來毛幹（生物學家）亞力山大和會勒等則又主張層創的進化（此與辯證式的進化很相近）。然則，那一說是對的呢？抑是進化觀念根本未必可靠呢？這是一種異常嚴重的問題。本書作者即是試求解決這種問題之一人。自斯賓格勒的西方之衰落大著出世以來，轟動一時；因此，許多人對於進化一觀念，都覺得有重行考慮之必要。本書作者，或許也是多少受了斯賓格勒的影響，而至於反對社會進化論，也未可知。作者堅

持社會循環論，認為社會之行程，是一種波浪起伏式的表現。關於這種問題的觀點，誰是誰非，譯者恕不表示意見，惟有訴諸讀者自己之判斷。現在我謹將本書的要點簡單地概括於此：

(一)循環說 (Theory of cycle) —— 本書的主要骨幹是和進化論相對的循環說。這一說是主張社會並非進化的，乃是週而復始的循環。各種社會現象在時間的大潮中，都會重演的。所謂「歷史不重演」的傳統觀念，在某種意義之下，作者是加以反對的。他舉了許多歷史事實去證明他的學說，讀者在本書中行將看到，這裏不便贅說。

(二)階層說 (Theory of stratification) —— 作者認為社會的本體是有階層的。任何社會只要一開始有了相當的組織，必然會出現一些階層，自初民社會以至於平等主義者的團體，都避免不了這種情形。所以作者在本書中，再三申述階層是永久的，與社會相始終的。

(三)生物觀——作者在社會學上的觀點，似乎是屬於生物學派。他對於社會現象，一方面注重人的生理情況，他方面復以生物現象來比喻和解釋社會現象；因此，他即很自然地走到了主張人類應有「天然淘汰」的學說以及主張社會循環說。

(四)機械觀——作者對於歷史現象或社會現象，持一種定命論或機械論；認為過去是如此，將來也許仍然是如此（他雖未堅決地主張將來也必如此，然而他却肯定地認為並沒有任何理由，可以主張將來即不如此）。社會到了某種情形時，必然有一種機械的奉行故事的變動。人類在此時間大潮中的活動，只是代表歷史必然行程的進展而已。所以由此引申，對於人生的感覺，即不免趨於悲觀。

(五)歸納法與演繹法——在本書中，作者是兼用歸納法與演繹法的，對於一種現象或一個問題，他先陳述一種原則，或假說，然後即找到許多統計材料來

證明，由此復歸納於他的出發點並以此原則推及其他現象。所以他這種方法，也可稱之爲歸納的演繹法。作者因爲重視統計材料——申言之，即重視現象的數量方面，所以對於現象的性質方面，不免稍有忽視了。

上述幾點，似乎是本書中最重要的地方，爲便於讀者起見，故在此提及。總之，本書作者是經過了一番的努力，企圖對於「社會之謎」，得到相當的解答。他在本書中，對於社會現象，作了一個縱面的和橫面的綜合觀察；在社會科學中，這本書要算別開生面的；在社會學中，牠也要算是大著之一。作者在本書中提出了許多關於社會現象（和歷史現象）的問題，一一加以解答。這些答案固有未能盡滿人意之處，然而學者最要的態度，並不在完全接受某一種學說，乃是在對於某些問題及某答案，重行加以分析加以批評，並能找出由此所引申出來的別些問題，再加以解答。

譯者在此應加申明的，即爲求簡潔而便利閱讀計，對於本書原文中有些瑣細

的贅說的和無關重要的地方和統計材料，在譯文中稍有省略；然而這種省略爲數並不多，並且也毫不捐礙於本書的理論。

最後尙要說的，卽本書譯完後，承許多朋友幫助和校對，譯者非常感謝，恕未一一提名於此。譯者能力有限，其中錯誤和不妥之處，誠所難免。讀者如能賜以指正，那是歡迎之至。

一九三一年三月二十日譯者

目次

導論

第一章 社會空間社會距離與社會位置……………一

第二章 社會階層……………一三

第一編 社會階層的波動

第一章 經濟階層……………二三

第二章 經濟階層的高度與側面之波動……………三九

第三章 政治階層……………八三

第四章 職業階層……………一二五

第二編 社會變動性

| | | |
|-----|--------------------------|-----|
| 第一章 | 社會變動性的形式與波動 | 一六一 |
| 第二章 | 縱面流動的途徑 | 二〇七 |
| 第三章 | 社會試驗社會選擇和個人在各社會階層中的分配之機關 | 二二三 |

第二編 各社會階層的人口

| | | |
|-----|------------------|-----|
| 第一章 | 各階層人口的身體差異 | 二七五 |
| 第二章 | 各社會階級的魄力和健康之差異 | 三二一 |
| 第三章 | 社會階層化和智力以及其他心理特質 | 三四一 |
| 第四章 | 遺傳抑環境選擇抑適應 | 三八一 |

第四編 社會階層化和縱面變動的基本原因

第一章 社會階層化的基本原因……………四〇七

第二章 縱面流動的要素……………四二一

第五編 現代的變動社會

第一章 橫面變動……………四五三

第二章 西洋社會的縱面變動……………四八三

第三章 西洋社會中經濟的縱面變動……………五一七

第四章 西洋社會中政治的縱面變動……………五二五

第六編 社會變動的結果

第一章 社會變動對於種族組合的影響……………五三九

第二章 社會變動對於人類行爲和心理之影響……………五五九

第三章 社會變動之影響於社會進步和社會組織……………五九一

導論

第一章 社會空間社會距離與社會位置

一 幾何空間與社會空間

通常所說的『上等階級與下等階級』，『社會地位的高陞』，『某甲是一個貴族上進者』，『他的社會地位很高』，『他們很接近』，『左派和右派』，『一個很大的社會距離』等等觀念，應用於日常談話中，都是和應用於經濟政治社會諸研究工作中一樣的普通。所有這些觀念都指示其中含有一種東西，這種東西可稱之為『社會空間』。然而很少有人去確定社會空間的意義及精密地

討論許多相關的概念。就我所知的，自笛卡兒(Descartes) 霍布士(Hobbes) 賴伯尼茲(Leibnitz) 魏格耳(E. Weigel) 和十七世紀其他大思想家以後，僅有賴查耳(Ratzel) 辛莫耳(Simmel) 和最近涂爾幹(Durkheim) 帕克(R. E. Park) 波格達士(Bogardus) 魏斯(Weise) 及本書作者，開始去注意這個社會空間的問題和注意別些與此有關係的問題。

本書的標名，既為社會變動論——即是研究各個人在社會空間中的變動現象——所以當然要把我所用的社會空間及由此引申出來的諸名詞之意義，加以簡要地敘述。第一點，社會空間是和幾何空間大不相同的。在幾何空間中互相接近的人——如君臣，主僕——往往在社會空間中却有很大距離的間隔。反之，在幾何空間中相距很遠的人——如兩兄弟，同宗教的僧侶，或同階級的軍官，天各一方——往往在社會空間中，也可以是很相接近的。他們的社會地位，常是相同的，不管有什麼使他們分隔的很大的幾何距離。一個人可以橫過幾千里

的幾何空間而不變更他在社會空間中的地位；反之，一個人可以住在同一幾何空間中，然而他的社會地位，却可以有許多變遷。美國哈丁總統若是從華盛頓京城到了阿拉斯加時，則在幾何空間中的地位，即發生了很大的變化；然而他的社會地位，却是仍和從前在華盛頓時相同。路易十六和尼古拉沙皇第二，當到他們的社會地位經過了許多變遷時，他們却仍然居留於相同的幾何空間中，一在凡爾賽，一在沙斯柯西羅。

凡此申述，即足以表明社會空間是和幾何空間大不相同的。同樣，從這兩個概念推演出來的東西，如『幾何距離與社會距離』，『幾何空間中之上升和社會空間中之上升』，『幾何空間中地位之變遷和社會空間中地位之變遷』，等等，也都是大不相同的。

因此，要正式地確定社會空間的意義，我們須記着所謂幾何空間，普通是視爲一種『宇宙』，物理現象即定位於其中。在這種宇宙中的定位 (Location)，

是由於確定一物體關係於當作標點 (Points of reference) 的別些物體之地位而獲得的。這種標點既定之後，我們即能規定一切和牠們有關係的物理現象之空間位置，並且經過這種標點，也可以確定牠們的相互關係。

同樣，我們可以說，社會空間是一種由地球上的人口所組成的宇宙。若果沒有人類或僅有一個人，那當然是沒有人類的社會空間或宇宙。一個人在世界上不能和其他人們發生關係；他僅僅在幾何空間中才可如此，但是在社會空間中則不行。因此，所謂找出一個人或一種社會現象在社會空間的地位，其意義即為規定他或牠對於別些當作『標點』的人們或社會現象之關係。那種當作『標點』的東西，隨我們而選用。可以用一個人或一個團體或幾個團體來做標點。比如我們說，『某乙是某甲的兒子』，那末，我們即有了某甲在人類宇宙中的定位。然而這種定位是很不確定很不完全的；牠僅給了我們以一個在複雜的社會宇宙中底定位坐標 (Coordinates of location) (即家庭關係)。牠是像『這株

樹離那個山有二哩之遠』這種的幾何定位一樣地不完全。如果這種定位是可以滿意的，那末，我們必要知道這個山是在歐洲抑別一洲，是在洲的那一部分，以及怎樣的情形；又，這株樹離山二哩之遠，是在山的南抑北，東或西。總之，比較充足的幾何定位，是需要指明這個被定位的東西，對於幾何宇宙的空間坐標之全體系統。同樣，對於個人的『社會定位』(Social Location)，也是需要如此。

表明一個人和別一個人的關係，爲效有限。表明他和百十人的關係爲效雖稍大，但還不能定他在全體社會宇宙中的位置。這是好像定一件物體在幾何空間的位置，經過了詳細指明牠周圍的各種東西，然而沒有表明各種東西的經緯度一樣。地球上有一十五萬萬以上的人口。指明一個人對於幾十個人的關係，特別是當他們的關係並不顯著時，那是沒有什麼意義的。此外，這種方法既甚複雜，也是枉費精神的。因此，社會實用上，即發明了別種方法，這種新方法是比

較滿意的比較簡單的，並且牠帶有一種用於幾何空間定位的坐標制底要義。這種方法包含：（一）指示一個人對於一些特殊團體的關係，（二）這些團體對於人羣中別些團體之關係，（三）這一人羣對於別一人羣的關係。

要知道一個人的社會地位，對於他的家庭，國家，民族，宗教，職業，所屬政黨經濟等情況，必須明瞭的。只有當到一個人在各方面的位置都明白了以後，才能確定他的社會地位。然而有時也並不如此。因為在同一團體中，即有許多不相同的位置（如同一國家中的元首與公民之各殊地位），我們必須明瞭一個人在他所屬的各種基本團體中之地位。最後，如果一人羣本身在全人類宇宙中的地位都確定了以後，那末，個人的地位也就容易決定。古諺有這樣的話：『告訴我，你屬於什麼社團，在那種社團中居何任務，則我可以告訴你，在人類宇宙中你的社會地位是什麼，你是一個什麼樣的人』。當說及兩種人時，這種方法即常常被應用：某甲（家庭團體）是一個德國教授（職業團體）忠實

的民主黨員，重要的新教徒，從前他做過公使等等。這樣的和類似的引述即完全地或不完全地指示了一個人所屬依的團體。一個人的傳記，大都是記載他與所在團體發生的關係和他在各團體中的地位。這種方法不一定會將那個人是高雅矮，白或黑，面凹抑面凸告訴我們；然而這些事情雖是對於生物學家或心理學家有很大的意義，但是對於社會學家却是很小的價值。因為這種知識，對於明白一個人的社會地位，並無任何直接的重要關係。

總括來說：（一）社會空間是人類互相發生關係的宇宙；（二）人的社會位置是他對於人羣中各團體的關係及對於人羣中各團員的關係之全體性；（三）一個人在社會宇宙中的位置之確定，須從決定這些關係着手，方可得知；這些團體的總體性和其中位置之總體，組成一個社會坐標制（A system of social coordinates），這種坐標制，使我們可以確定任何人的社會位置。

由此，則屬於相同社團的和居有相同任務的人員，都是在同一的社會位置中